

# Rapport d'activité 2020

aux  
logis

un relais  
vers l'autonomie

# Sommaire

<b>Le mot du Comité / L'association</b>	5.
<b>Les logements relais</b>	9.
<b>2 nouveaux appartements relais</b>	10.
<b>Hébergements d'urgence</b>	15.
<b>3 nouveaux appartements urgence</b>	16.
<b>Fonctionnement et partenariats</b>	21.
<b>Perspectives 2021</b>	24.
<b>Comptes 2020</b>	26.
<b>Remerciements</b>	29.



# En 2020, l'association a élargi ses prestations!

- 1° Création de 10 places  
d'urgence dans  
3 appartements collectifs
- 2° 2 places relais  
supplémentaires
- 3° Réorganisation de l'association





# Le mot du Comité

Ce ne sera pas une grande surprise d'affirmer que l'année que nous venons de vivre nous a confronté toutes et tous à une situation extraordinaire face à la pandémie qui frappe le monde actuel. Pour notre association, l'année a été tout aussi exceptionnelle que pour l'ensemble de la population suisse et genevoise. Elle fût marquée bien évidemment par les conséquences du Covid-19 sur les questions de logements et d'hébergements dans notre cité. En effet, nombre de femmes seules ou avec enfants ont perdu leur travail, voire leur logement, et se sont retrouvées expulsées et/ou à la rue sans toit.

Dans ce contexte de situation sociale tant péjorée, notre association a su s'adapter rapidement et mobiliser ses ressources. La conséquence directe est que l'association a connu un développement très rapide en peu de temps. En effet, en juillet 2020, Aux 6 logis a répondu à un appel à projet lancé par le Département de la Cohésion Sociale et de la Solidarité de la Ville de Genève pour créer des places d'hébergement d'urgence. Nous avons été sélectionnées pour ce projet et nous avons ouvert 10 places d'hébergement d'urgence dès le mois octobre.

Dans cette même période, nous avons aussi été choisies comme association partenaire avec une grande régie de la place qui a souhaité nous voir développer aussi les logements relais, type d'hébergement qui est notre mission première.

Confrontées à une crise de croissance sans précédent pour notre jeune association, nous avons dû recruter très rapidement du personnel (une responsable de l'association, des professionnelles pour assurer l'accompagnement social des femmes hébergées dans les logements d'urgence et augmenter le temps de travail pour le suivi social des logements relais).

Nous avons aussi en parallèle mené une réflexion de fond sur notre gouvernance associative pour en structurer au mieux la gestion et mettre sur pied une répartition claire des tâches entre comité, responsable et équipe de terrain. Tous ces changements et ces développements nous amènent à prévoir en 2021 un élargissement de notre mission afin d'y intégrer durablement le volet hébergement d'urgence, rendant la modification de nos statuts nécessaire.

## L'association Aux 6 logis

Confrontées d'une manière récurrente aux difficultés d'accès au logement à Genève des bénéficiaires du Réseau Femmes, trois associations féminines genevoises, Aspasia, F-Information et SOS-Femmes créent l'association *Aux 6 logis* en septembre 2016.

*Aux 6 logis* a pour objectif initial de développer une offre de logements relais pour les femmes\* avec ou sans enfants suivies au sein d'une des associations membres du Réseau Femmes.

Les premières femmes emménagent au printemps 2018. Depuis lors, l'association *Aux 6 logis* a hébergé dans ses appartements relais au total plus de 20 femmes et autant d'enfants. Parmi les 15 femmes déjà sorties du dispositif, les deux tiers ont obtenu un appartement pérenne.

*\*Toute personne s'identifiant comme telle*







En 2020,  
5 femmes sont  
sorties du dispositif des  
logements relais pour  
accéder à un  
appartement pérenne.

### Témoignage Mme A.

« Cela faisait très longtemps que je vivais avec un mari violent et que je voulais me séparer mais je ne savais pas comment faire. Je n'avais plus d'endroit où me loger en partant de l'appartement où je vivais avec mon mari. La première fois je suis venue à F-Information pour voir une juriste. J'avais peur. Je ne connaissais pas mes droits et on se rend compte seulement après coup qu'on a été manipulée. On m'a d'abord dirigée vers un foyer et quand j'ai visité, je ne me sentais pas bien, je ne me sentais pas de vivre là-bas. C'est à ce moment qu'un des appartements de Aux 6 Logis s'est libéré, et j'ai eu de la chance parce que ça s'est fait vite et de manière efficace ! »



# Les logements relais

Les appartements relais proposés par l'association sont entièrement meublés et permettent à des femmes de s'y établir avec leurs enfants durant une période maximale de 18 mois. L'objectif étant que durant ce laps de temps elles trouvent une stabilité générale et un logement pérenne.

En 2020, notre offre de logement relais s'est étoffée, passant de 6 à 8 places. En effet, 2 de nos habitations ont dû être relocalisées dans 2 nouveaux appartements situés dans le quartier de la Servette, dont 1 logement collectif. Cela a débouché sur la création de 2 places supplémentaires. C'est au final 14 femmes et enfants qui ont bénéficié en 2020 des logements relais.

## Le public accueilli

Femmes avec ou sans enfants suivies au sein de l'une des associations du Réseau Femmes qui rencontrent des difficultés liées au logement et qui répondent aux critères d'accès *Aux 6 logis*. Ces difficultés peuvent résulter de plusieurs facteurs : précarité financière, séparation ou divorce, violences conjugales, perte d'emploi, résiliation d'un bail, arrêt du travail du sexe, etc.

## L'accompagnement social

Pendant toute la durée de leur hébergement, les résidentes bénéficient d'un accompagnement social individuel et spécifique, prodigué par l'une des accompagnatrices sociales de l'association. Elles sont soutenues dans leurs démarches administratives, sociales, médicales, familiales, professionnelles ou encore leurs recherches de logement.

Le but étant de les aider à améliorer leur situation personnelle tout en se préparant à vivre dans un logement stable et pérenne dont elles ont l'entière responsabilité en intégrant un logement relais.

2 nouveaux appartements  
relais, dont 1 communautaire  
2 places supplémentaires



# 2 nouveaux appartements relais

## 1 L'appartement collectif Servette

Cet appartement de 4,5 pièces peut accueillir 3 femmes avec ou sans enfants dans des grandes chambres individuelles. Les femmes partagent la cuisine et les sanitaires. Les premières résidentes ont emménagé au mois de novembre 2020.





# 2 nouveaux appartements relais

## 2 L'appartement individuel Servette

Cet appartement de 3,5 pièces accueille 1 femme et ses 2 enfants depuis le mois de novembre 2020.





En 2020,  
2 femmes sont passées  
de l'hébergement  
d'urgence à des  
appartements relais.

### Témoignage Mme V.

*« Maintenant que nous sommes dans l'appartement relais, nous sommes enfin nous deux seules, ma fille et moi-même, nous nous sentons chez nous et nous avons pu nous rapprocher et, pour la première fois depuis longtemps, nous avons redécouvert le bonheur.*

*Je tiens également à dire qu'autant dans les logements d'urgence que dans l'appartement relais, nous avons été vraiment bien accueillies et nous nous sentions chez nous. Tous semblait préparé avec 'amour' et 'délicatesse' dans les moindres détails.*

*Je suis vraiment reconnaissante envers l'association et j'espère que l'association pourra croire et soutenir ainsi d'autres femmes comme moi et j'espère également que moi-même je pourrai à l'avenir soutenir des femmes qui en ont besoin. »*



# Les hébergements d'urgence

Depuis le mois d'octobre, l'association *Aux 6 logis* héberge 10 femmes avec ou sans enfants dans 3 appartements collectifs et 1 studio dans une résidence hôtelière, durant une période de 3 à 6 mois au maximum.

Créé en cours d'année sous l'impulsion du Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève, ce dispositif d'hébergement d'urgence s'inscrit dans la conjoncture et s'adresse en priorité à des femmes directement touchées par les effets socio-économiques de la pandémie de Coronavirus.

Parmi les 10 femmes hébergées à partir d'octobre 2020, 4 étaient déjà sorties du dispositif en fin d'année. 2 d'entre elles avaient pu, grâce à notre accompagnement, solliciter et ouvrir les droits sociaux auxquels elles pouvaient prétendre et bénéficier ainsi, avec leurs enfants, d'une place d'hébergement provisoire dans un foyer institutionnel. Les 2 autres, répondant aux critères de nos logements relais, ont pu intégrer un appartement relai individuel afin de poursuivre leur parcours dans des conditions mieux adaptées.

## Le public accueilli

Femmes avec ou sans enfants, orientées par l'un des partenaires institutionnels ou associatifs du réseau social genevois, dont la situation a été pour la plupart impactée par la crise sanitaire.

En effet, les franges les plus fragiles de la population, familles monoparentales, employées domestiques ou précaires, femmes sans statut légal, travailleuses du sexe ont été particulièrement touchées par l'arrêt brutal de certains secteurs d'activité. Malgré les aides octroyées, certaines situations ont continué de se péjorer, conduisant certaines femmes avec ou sans enfants à perdre leur logement.

## L'accompagnement social

En plus des prestations liées à l'hébergement temporaire, 2 travailleuses sociales offrent également un suivi individualisé aux résidentes afin de les accompagner dans leurs démarches d'ordre administratif, social, familial, etc. et de faire émerger des solutions aux problèmes.

L'objectif est de, grâce à un hébergement et un accompagnement sur mesure, permettre à ces femmes, se trouvant dans une situation d'instabilité ou de précarité, de se reconstruire physiquement et psychologiquement pendant quelques mois dans un environnement stable et sécurisant, afin d'augmenter leur capacité à rebondir face aux difficultés auxquelles elles sont confrontées.



# 3 nouveaux appartements collectifs dédiés à l'hébergement d'urgence

## 1 et 2 La maison **Godefroy** et son grand jardin arboré attenant

Cette maison, située Rive gauche, comprenait jusqu'alors 2 appartements relais de 4 pièces. Ils ont été complètement réaménagés et, depuis octobre 2020, l'ensemble accueille 5 résidentes hébergées dans 2 grands appartements collectifs.





# 3 nouveaux appartements collectifs dédiés à l'hébergement d'urgence

## 3 L'appartement **Jean-Calvin**

Ce grand appartement de 5 pièces se situe en plein cœur de la vieille-ville et accueille au total 4 résidentes.





En 2020, *Aux 6 logis*  
a accueilli 14 femmes  
dans ses logements  
relais et 10 dans  
les appartements  
collectifs d'urgence.



## Fonctionnement de l'association

En 2020, l'association *Aux 6 logis* a pris son envol. Devenue membre du Réseau Femmes, sa nouvelle organisation lui permet de développer ses activités en toute autonomie.

En effet, notre offre d'hébergement s'est particulièrement accrue en 2020, passant de 6 à 18 places, et augmentant significativement les besoins en matière de suivi social et de gestion associative. Pour mener à bien ce travail et offrir un accompagnement de qualité, l'association *Aux 6 logis* a recruté 3 travailleuses sociales et créé un poste de responsable.

Le Comité a lui aussi entièrement revu son fonctionnement avec la formalisation de domaines de compétences via lesquels les membres du Comité peuvent agir en qualité de supports terrain. L'année s'est achevée par l'ouverture de notre tout nouvel espace de travail dans la rue de la Servette. Jusqu'alors hébergée par F-Information, notre nouvelle configuration nécessite de disposer d'un lieu pour gérer l'association, nous réunir et mettre en œuvre collectivement nos activités.

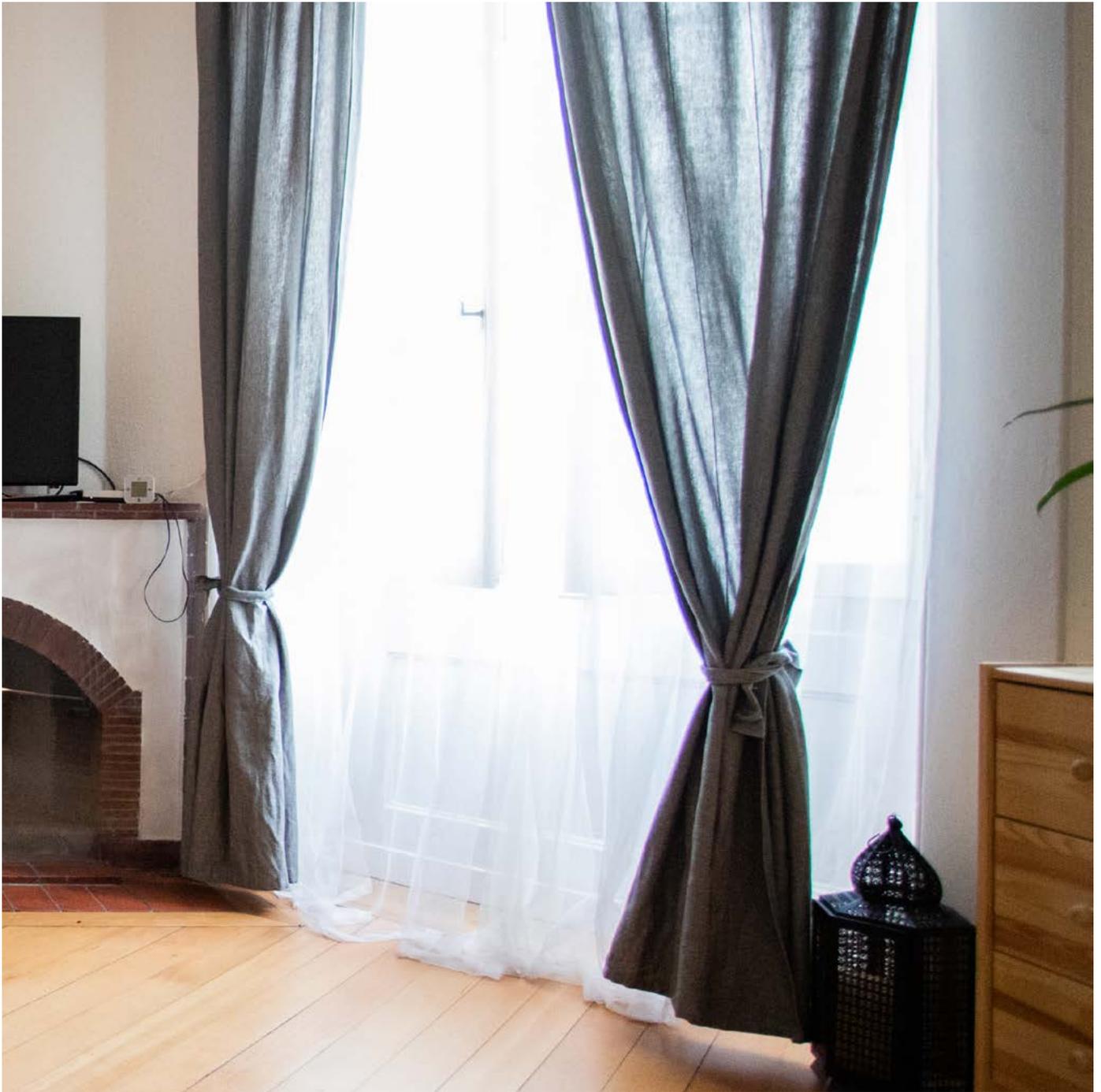
## Partenariats

Afin de garantir le succès du projet et aider nos usagères à obtenir un logement pérenne, nous avons poursuivi notre travail de réseautage afin de tisser des liens avec des régies immobilières et les bailleurs de logement sociaux. Celui-ci a largement porté ses fruits, puisqu'en 2020, deux nos résidentes ont pu obtenir un appartement pérenne via la régie privée Daniel Traub.

L'association *Aux 6 logis* a par ailleurs eu l'opportunité d'être choisie par le groupe de M3 Gérance pour participer à leur projet de bénévolat d'entreprise. Ainsi dès 2021, sur une période de 3 ans, les collaborateurs.trices de M3 Gérance nous apporteront leurs compétences en matière de prestations immobilières (régie sociale et support technique). Ce partenariat d'actions solidaires s'inscrit dans notre volonté affichée depuis la naissance de l'association de créer des ponts avec les acteurs genevois du logement.







# Les perspectives 2021

## → Ouvrir deux à quatre places de logements relais

et augmenter en conséquence la dotation dédiée à l'accompagnement social des femmes hébergées.

## → Renforcer nos financements publics

afin d'assurer la pérennité des volets hébergement d'urgence et relais.

## → Bâtir des ponts entre les volets urgence et relais

en explorant les aspects communautaires de nos hébergements afin d'affiner nos prestations aux usagers. Inclure à la dynamique d'équipe des ressources en matière de suivi psychologique et mettre en place des ateliers collectifs de type art-thérapie, groupe mères-enfants, etc.

## → Poursuivre le développement de notre réseau

privé, associatif et institutionnel, notamment en organisant des rencontres femmes et familles du réseau de l'hébergement (foyers, lieux d'accueil d'urgence et LAVI).

## → Créer un réseau hébergement

femmes et familles afin de partager nos expériences et de développer des synergies.

## → Assoir le nouveau fonctionnement

opérationnel de l'association.

## → Développer le site internet de l'association

et remanier entièrement notre dépliant de présentation.





A vous qui m'avez  
aidé ....

J'ai traversé beaucoup de galères  
et j'ai retrouvé le sourire, la joie de  
vivre, d'être indépendante dans  
un appartement. Je n'aurais jamais  
imaginé que tout cela puisse m'arriver  
à moi.

Je vous remercie de tout coeur d'avoir  
donné un toit à mon fils aussi pour qu'il  
ait un espace à lui.

Grand merci à Marie-Rose et à Lolivine  
et à vous toutes. Merci !

Madeline

# Comptes au 31.12.2020

## Bilan

Actif	2020	2019	Actif	2020	2019
Liquidités	1'329,80	219,55	<b>Dettes à court terme</b>		
Caisse	300'082,24	36'359,88	Cautions loyers	9'000,00	-
BCGE					
<b>Comptes de régularisation actifs</b>			<b>Comptes de régularisation passifs</b>		
Charges payées d'avance	2'248,20	-	Produits reçu d'avance	42'100,0	1'500,00
Produits à recevoir	1'210,00	1'250,00	Charges à payer	33'971,35	14'983,00
<b>Immobilisations financières</b>			<b>Fonds affectés</b>		
Caution loyer	18'050,00	-	Investissements travaux et ameublement	-	-
			Urgence	170'680,60	-
			Sandoz	50'000,00	-
			<b>Capitaux propres</b>		
			Bénéfice ou perte reportés	21'346,43	802,75
			Résultat de l'exercice	-4'178,14	20'543,68
<b>TOTAL</b>	<b>322'920,24</b>	<b>37'829,43</b>	<b>TOTAL</b>	<b>322'910,24</b>	<b>37'829,43</b>



Comptes de résultat Exercice du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2020 (2019 : 01.11.18 - 31.12.19)

Charges	2020	2019	Produits	2020	2019
<b>TRAVAUX ET AMEUBLEMENT</b>			<b>DONS &amp; SUBVENTIONS</b>		
Godefroy	8'590,00	46'784,52	Don Investissements travaux et ameublement	40'000,00	
Industrie	396,00	-	Don Accompagnement social et administratif	80'000,00	
Navigaton	270,35	-	Dons Fondation Sandoz	50'000,00	
Jean-Calvin	10'421,85	-	Subvention Etat de Genève, DCS	25'000,00	25'000,00
Servette	21'958,25	-	Subvention Ville de Genève, urgence	200'000,00	
			Subvention Ville de Genève, repas	910,00	
			Produits constatés d'avance (don)	-40'000,00	
<b>CHARGES DE LOCAUX</b>			<b>LOYERS</b>		
Loyers	43'668,10	41'740,10	Loyers facturés	84'878,30	89'726,40
Hébergements hôteliers	2'454,10	-	Provision loyer non encaissables	3'145,00	-3'145,00
Charges, SIG, Swisscom	25'876,90	37'269,35			
Assurance RC	125,90	1'481,60			
Dons et assistance	886,90	-			
<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>			<b>AUTRES PRODUITS</b>		
Accompagnement social et administratif	26'905,05	33'745,00	Cotisations	1'980,00	2'590,00
Frais des associations	33'000,00	18'000,00	Autres produits	11,35	104,25
Salaires	27'425,45	-			
Charges sociales	5'021,00	-			
Autres frais de personnel	2'788,30	-			
<b>AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION</b>					
Frais de locaux	8'017,90	-			
Charges administration et informatique	8'779,79	1'295,35			
Frais d'AG et réunions	760,25	200,00			
Frais divers	-	69,05			
Frais de communication	1'800,00	2'476,30			
Charges financières	276,10	414,20			
<b>TOTAL</b>	<b>229'422,19</b>	<b>183'475,47</b>	<b>TOTAL</b>	<b>445'924,65</b>	<b>114'275,65</b>
<b>RÉSULTAT AVANT FONDS AFFECTÉS</b>				<b>216'502,46</b>	<b>-69'199,82</b>
Attributions aux fonds affectés				-290'000,00	-
Utilisations des fonds affectés				69'319,40	89'743,50
<b>RÉSULTAT NET DE L'EXERCICE</b>				<b>-4'178,14</b>	<b>20'543,68</b>
Contrôle totaux bilan	0,00	0,00			
Contrôle résultat PP/ bilan	0,00	0,00			





# Remerciements

Nous adressons nos plus vifs et sincères remerciements aux personnes et entités nommées ci-dessous ainsi qu'à tous les membres du comité pour leur soutien et leur confiance.

## Entreprises

M3 Real Estate SA, Régie Daniel Traub, alveo.design et Super pratique.

## Institutions et associations

Département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève, Département des finances et du logement, Agenda 21, Département de la Cohésion Sociale de l'Etat de Genève, Gérance immobilière municipale, Fondation Immobilière de Droit Public, Fondation de la Ville de Genève pour le Logement Social, Fondation Philanthropique Famille Sandoz, Caritas, Fondation privée genevoise, l'Orangerie, Association les Vernets d'Arve, Hospice général, Swissfondations, Unité de logements temporaires.



## Réseau Femmes

Aspasie, Association CEFAM, Camarada, Découvrir, F-Information, Lestime, AVVEC, SOS Femmes, Voie-F

## Particuliers·ères

Sylvie BIETENHADER, Nureyat FREEMAN, Marisol LOIS, Marie-Rose GENET et Gessica FERNANDEZ.

**Nous tenons aussi à remercier tous nos membres individuels et associatifs, ainsi que les donatrices et donateurs qui nous ont apporté leur généreux soutien.**



REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE



# Aux 6 logis

## Collaboratrices

Céline ANEL, accompagnatrice sociale  
Paule DECHEVRENS, accompagnatrice sociale  
Angela GALLON, accompagnatrice sociale (avril à octobre 2020)  
Ludivine MAYER, responsable  
Grazianna RICCARDI, accompagnatrice sociale  
Catherine SALADIN, chargée de projet PPE+ (septembre 2020 à décembre 2020)

## Membres du Comité

Nicole SURCHAT VIAL - Présidente  
Elena VON FLUE - Vice-présidente  
Doris GERBER - Trésorière

Roxane AUBRY - Membre  
Geneviève BORDRY - Membre  
William GESSENEY - Membre  
Caroline GOMEZ KEIZER - Membre  
Elise JACQUESON MARONI - Membre  
Elisabeth ZIBUNG - Membre

Aux 6 logis  
Rue de la Servette 67 / 1202 Genève  
022 734 34 68  
info@aux6logis.ch  
Compte BCGE 12-1-2  
IBAN: CH 29 0078 8000 0506 1917 0

[www.aux6logis.ch](http://www.aux6logis.ch)

